

広報西原

THE NISHIHARA VILLAGE PUBLIC RELATIONS MAGAZINE

No. 123

2010 3 March



日	月	火	水	木	金	土
	1 燃	2 缶	3 雑	4	5 燃	6 熊本市水源涵養 林合同植林祭
7 原野火入れ (予定)	8 母子手帳発行 (午後)／平成 22年第1回定 例会開会予定 燃	9 不	10 新	11	12 燃	13
14 原野火入れ (予備日)	15 西原中学校 卒業式 燃	16 EM配布日 缶	17 ペ	18 法律相談(のぎ く荘)／ お誕生学級・ひ よこ学級(改善 センター)	19 燃	20 第5回認知症に やさしい地域づ くり講座
21 山の神まつり (予定)	22 燃	23 母子手帳発行 (午後)	24 村内小学校 卒業式 ダ	25 村内小中学校修 了式／5歳児健 診(改善センター) ／心配ごと相談 (のぎく荘)	26 燃	27 保育園卒園式
28	29 燃	30 EM配布日	31	1	2 燃	3
4	5 燃	6 缶	7 新	8 村内小・中学校 始業式	9 村内小・中学校 入学式 燃	10 保育園入園式

■ごみは、燃：燃えるごみ／粗：粗大ごみ／缶：空き缶、空きビン／不：燃えないごみ／新：新聞紙／雑：雑誌、チラシ／ダ：ダンボール／ペ：ペットボトル／白：牛乳パック、白色トレイ

Contents／目次

P4	Village Topics むらのわだい	P10	いのちの教育
P6	肝臓機能障害による身体障害者手帳が 交付されます・村長交際費公開	P11	おひさま通信・シリーズ防災（No.53火事③） くらしの税金
P7	にしはら掲示板	P12	ホッとNEWS
P8	こんにちは住民課です	P14	今月の情報【3月号】・村のうごき
P9	包括支援センターだより	P16	社協便り

「花粉症」に備える

これまで花粉症と無縁だった人も、いつ突然発症するか分からないのが花粉症の怖いところ。今年もしっかり予防したいという人、あるいはすでに発症していて今年こそは症状を緩和したいという人も、日常的な心がけが大切です。



いよいよ花粉症の季節到来
予防と症状緩和のための日常的な心がけとは

増え続ける花粉症患者

花粉症とは、花粉が原因で起こるアレルギー疾患のことです。花粉症の原因となる植物にはスギ、ヒノキ、ブタクサ、カモガヤなどがあります。中でもスギは花粉の飛散量が圧倒的に多く、花粉自体が軽いために飛散する範囲も広いため、多くの人がスギ花粉症に悩まされるのです。

スギ花粉症の患者は、年々増え続けています。有病率で比較すると、1998年には16・2%だったのが、2008年には26・5%。つまり国民の4人に1人がスギ花粉症患者なのです。これは近年、スギ花粉の飛散量が増加していると同時に、住環境や食環境の変化によって、花粉などアレルギーの原因となる物質に私たちの体

が容易に反応するようになったため、と考えられます。

スギ花粉などを回避するには

- 花粉症を完全に予防することは現在の医療では不可能です。可能な限りスギ花粉などを回避することで、予防及び症状を緩和するしかありません。日常生活では次のようなことを心がけてください。
- ①花粉情報に気をつける。
 - ②花粉の飛散が多いときは外出を控える。外出する際はマスクやメガネなどを着用する。
 - ③花粉が付きやすい毛織物などのコートの使用は避ける。
 - ④帰宅時は、衣服や髪をよく払ってから入室する。洗顔、うがいをし、鼻をかむ。
 - ⑤花粉の飛散が多いと

きは窓、戸を閉めておき、布団や洗濯物の外干しは避ける。

医師とのコミュニケーションを大切に

花粉症は、ある日突然発症します。最初は、風邪と勘違いすることもありますが、くしゃみ、鼻水、鼻づまり、目のかゆみ、充血といった花粉症特有の症状が現れたら、なるべく早く医師に相談してください。花粉症の薬はさまざまな種類があり、症状や重症度によって選択されます。ただし、薬の効果と副作用の個人差が大きいため、最初に処方された薬で十分に満足できるとは限りません。医師と相談しながら、いくつかの薬を試して、最適な治療法を見つけ出すことが大切です。

参考「Cabiネット」

西原村冬あかり

馬頭山を包むあたたかな光

今年で9回目となる西原村冬あかりが、2月6、7日に俵山交流館「萌の里」近くの馬頭公園で開催されました。西原村商工会主催のこの催しは、冬の西原村を代表するイベントとなっています。

両日とも午後5時から灯火式が行われ、希望者の手により約2600個のキャンドルシェードに火が灯されると、日没とともにあたたかな光があたり一帯を包み、馬頭山一帯が幻想的な雰囲気になりました。



また、6日にはしほら夢運太鼓の演奏や「むたゆうじ」コンサート、7日には阿蘇市波野の中江岩戸神楽やDYO組のコンサートも催され、会場を盛り上げていました。

商工会女性部・青年部、障害者自立支援センター「たんぼぼハウス」、はらっぱの家、萌の里などの温かい食べ物も用意されており、村内外から訪れた人々は心ゆくまで光の祭典を楽しんでいたようです。



▲赤ちゃんを抱く生徒

赤ちゃんとふれあい交流

西原中1年生

「ひよこ学級」に参加

1月28日、構造改善センターにおいて開催されている5ヶ月〜8ヶ月児を対象とした育児学級「ひよこ学級」に、西原中の1年1組の生徒たちが参加しました。生徒たちは、事前学習を経てひよこ学級に参加。赤ちゃんを抱いたり、子育て中のお母さんの話を聞いたりして、小さな命がお母さんたちの愛情に育まれていることを実感したようでした。20分間のふれあいでしたが、赤ちゃんのかわいさに「このまま連れて帰りたい」と言う男子生徒もいました。

初めて赤ちゃんを抱いた人がほとんどでしたが、上手に抱っこしてあやしてくれました。参加協力してくれたお母さん方も「楽しかったです」と笑顔で関わってくれました。

モンゴル民族音楽演奏会

異国の音楽を楽しむ

1月31日、構造改善センターにおいて「モンゴル民族音楽団」によるチャリティコンサートが開催されました。

モンゴル伝統の楽器「馬頭琴」を用いた演奏や、歌手による伸びやかな歌声の披露など、普段は聞くことのできない異国の音楽に、開場が集まったたくさんの観客は聞き入っていました。

コンサート終了後には、音楽団の皆さんと記念撮影をする観客の姿も見受けられ、楽しいひとときが過ごせた様子でした。



▲コンサートの様子

にしはら保育園発表会

練習の成果を

元気に発揮！

2月6日、新型インフルエンザの流行により延期となっていた、にしはら保育園発表会が開催されました。会場となったにしはら保育園遊戯室はたくさんのお客さんであふれ、この日に向けて練習を重ねてきた園児たちの晴れ姿をビデオやカメラに収めていました。

園児たちはそれぞれのプログラムに合わせた色とりどりの衣装に身を包み、力いっぱい歌や踊りを発表し、たくましく成長した姿を見せてくれました。



▲年長児による「サルくんとブタさん」



▲日置・藤吉ペアの試合

西原中テニス部

大舞台で奮闘

12月26日、パークドーム熊本において、第24回九州ジュニア選抜インドアソフトテニス大会が開催されました。熊本県代表として出場した西原中2年生の日置太志選手と藤吉将也選手は、2回戦で長崎県代表のペアに惜しくも敗れましたが、九州大会という大舞台で貴重な経験ができたようです。

また、3月26日～28日に三重県で行われる第21回都道府県対抗全日本中学生ソフトテニス大会に、藤吉将也選手が出場することとなりました。「全国大会では、支えていただいた方々に感謝の気持ちを込めて、一つでも多く勝てるように全力でプレーしたいと思います。」と意気込みを聞かせてくれました。

ピアンカス西原ジュニア

念願の県大会出場！

2月6日、第41回熊本県少年サッカー選手権大会に阿蘇郡代表としてピアンカス西原のジュニア（小学4～6年）が出場しました。主力選手のほとんどが体調不良でのぞんだ初戦は、前半こそリードされましたが、後半大逆転し4対3で勝利。2試合目は勝つことができず2次リーグには進めませんでした。すがらしい健闘を見せてくれました。

この大会に出場した6年生は2人、ピアンカス1期生です。厳しい練習に耐え県大会出場までがんばってきました。今後は、ユース（中学）での活躍が期待されます。新人戦では、2月13日に阿蘇郡代表として県大会出場が決定しています。



▲ジュニアの選手たち



▲剣心館の選手たち

大津地区防犯少年剣道大会 剣心館が活躍

1月19日、大津町総合体育館において平成21年度大津地区防犯少年剣道大会が開催され、当村剣心館から団体・個人それぞれの部門に17名が参加しました。この大会は、大津警察署管内の小中学生・道場・クラブチームの小中学生全てが参加し、県内の強豪ひしめく地域大会の一つになっています。

剣心館の大会結果は、高学年団体の部で優勝、低学年団体の部で3位となりました。個人戦においても、2年生の部で海津ゆきえ選手、4年生の部で海津みなみ選手がそれぞれ優勝。3年生の部で野田和泉選手、5年生の部で松崎貴志選手、6年生の部で米田昂史選手がそれぞれ3位という好成績を残しました。

平成22年4月から

肝臓機能障害による身体障害者手帳が交付されます

対象者

- 認定基準に該当する肝臓機能障害のある方
- 肝臓移植を受け、抗免疫療法を実施している方

手続き

申請書、診断書、写真（たて4cm×横3cm）をお住まいの市町村の担当窓口へ提出してください。
 ※診断書は、身体障害者手帳指定医が作成したものに限りま
 ※市町村によって、提出書類が異なる場合があります。

詳しい手続き方法や認定基準の内容、指定医のいる医療機関などについては、役場住民課健康福祉係までお問い合わせ下さい。

【認定基準】

- 主として肝臓機能障害の重症度分類であるChild-Pugh分類によって判定します。3ヶ月以上グレードCに該当する方が、おおむね身体障害者手帳の交付対象となります。
 - ただし、診断前の6ヶ月間にアルコールを摂取している方等は対象になりません。
- ※Child-Pugh分類：肝性脳症、腹水、血清アルブミン値、プロトロンビン時間、血清総ビリルビン値によって肝臓機能障害の重症度を評価します。

【問合せ先】 役場住民課健康福祉係 ☎279-4397

村長交際費公開

村長交際費は、村を代表する者として村長が外部との交際上、必要な経費として認められているものです。なお、各月毎の交際費については、西原村ホームページに掲載しています。また、これらの交際費の詳細が知りたいときは情報公開の請求ができます。



平成21年9月1日～平成21年12月31日 村長交際費一覧表

項目	件数	金額	支出内容
弔費	2件	26,000円	香料
祝金	3件	25,000円	高遊原南消防組合管内球技大会時御樽 その他2件
会費	4件	35,000円	熊本空港周辺四ヶ町村との情報交換会会費 その他3件
懇談費	1件	8,000円	全国町村長大会に伴う懇談会費
計	10件	94,000円	

西原村ホームページ： <http://www.vill.nishihara.kumamoto.jp/>

【問合せ先】 役場総務課総務係 ☎279-3111

平成22年度の
国民年金保険料は

月額15,100円

国民年金の保険料は、平成29年度まで毎年度引き上げられることになっており、

平成22年度の保険料は

月額15,100円

となっております。毎月の保険料は、厚生労働省から毎年4月の上旬に送られてくる1年分の「納付書」によって翌月の末日までに納めます。窓口は、金融機関（ゆうちょ銀行を含む）またはコンビニエンスストアをご利用ください。また、ほとんどの金融機関で口座振替もできます。詳細については、市区町村役場または年金事務所にお問い合わせください。

【問合せ先】 熊本東年金事務所
☎096-3367-25003

にしはら

掲示板

ONE SHOT

初めて保育園の発表会におじゃましました。遊戯室に入った瞬間、身動きが取れないほどのお客さんの数にびっくり。かわいらしい園児の姿に癒されてきました。



農作業事故を防ぎましょう

春の農作業が始まり、トラクターなどの農業機械事故が急増する季節になりました。毎年、機械が転倒・転落しての下敷きや立ち木に挟まれた事故が発生しています。

農作業中に起こる死亡事故の多くは、転倒・転落によるものです。また、草刈り機の事故も毎年多く発生しています。そのほとんどは、安全確認を怠ったり、操作を誤ったことが原因です。

地域みんなで農作業事故ゼロをめざしましょう！

※高齢者の注意事項

高齢者の農作業死亡事故が増えています。年をとったことを認めるのはつらいことですが、視力、聴力、皮膚感覚などの感覚機能、平衡機能、筋力、学習能力の低下など加齢によってあられる体の変化は止めることができません。

そのため、気持ちは若くても体がいうことを聞かないことを意識して、機械の作業速度を合わせ、こまめに休憩をとるなど無理のない作業に心がけることが大切です。



自分は大丈夫などとは考えず、日ごろから安全についての注意と確認をする習慣を身につけましょう。家族ともよく話し合い、お互いに一声かけ合うなどして、作業安全に心がけてください。

【問合せ先】

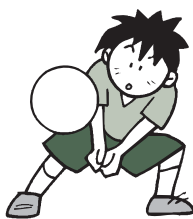
役場産業課経済係 ☎279-4396

阿蘇地域振興局農業普及振興課 ☎0967-22-0622

春季ソフトバレー大会 参加チーム募集

西原村バレーボール協会主催「春季ソフトバレー大会」を次の要領で開催します。春休み期間中に開催します！親子で、仲間同士でチャレンジしてみませんか。お待ちしております！

日時：4月3日（土）19時～
場所：トレーニングセンター
ルール：■25点マッチ（3セット目は21点）■4人制（補欠4名まで）
参加条件：小学生以上。男女問いません。



【問合せ先】西原村バレーボール協会事務局
堀田（役場産業課経済係） ☎279-3111

温もり

温もりを感じる人・温もりのある場所・温もりのある地域等、温もりに触れると気持ちも落ち着きゆつくりなれる。薪を燃やす炎の温もりにも癒しを感じる。その温もりに共通するのは何か包み込むようなものがあるようだ。自分の心の中にも温もりを育てたい。

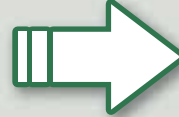
「温もりは心の財産」

小鬼

はしか(麻疹)の 予防接種を受けましょう

「はしか」は、空気感染し、感染力が非常に強い病気です。日本国内でも、致死率は15%で、治っても、20~40%の患者が中枢神経系の後遺症を残す重篤な病気です。治療法はありませんが、ワクチンで予防可能です。

- 乳幼児の頃、予防接種を受けなかった
- 乳幼児の頃、「はしか」にかからず大きくなった
- 予防接種を受けたが、免疫力が下がってしまい、そこへはしかウイルスが入り込む



集団感染の危険

その対策として、2回接種になりました。

平成20年4月1日~平成25年3月31日までの5年間、「麻しん(はしか)+風しん」の定期予防接種対象が、中学1年生相当、高校3年生相当まで拡大されました。

西原村では、平成22年度は、次のような方法で 対象年齢の方に接種を行います。

I 期

生後12ヶ月以上24ヶ月未満の方

かかりつけ医(県医師会の予防接種広域化事業の委託を受けている医療機関)に直接電話予約して、接種してください。予診票は、乳児訪問時にお渡ししています。

II 期

小学校就学前の1年間の幼児、いわゆる年長児

構造改善センターで、午後から行います。4月6日(火)もしくは4月13日(火)のいずれかに接種してください。予診票は、対象者に別途配布します。

III 期

中学1年生相当(平成9年4月2日~平成10年4月1日生まれの方)

中学校の行事に合わせて実施の予定です。

IV 期

高校3年生相当(平成4年4月2日~平成5年4月1日生まれの方)

構造改善センターで、午後から行います。4月2日(金)もしくは4月8日(木)のいずれかに接種してください。予診票は、対象者に別途配布します。

※対象者へは後日、別途通知をお渡しします。詳細は通知で確認してください。

【平成21年度対象者へ大切なお知らせです】

- II期の方：平成22年1月末現在、**5名の方が、未接種**です。
- IV期の方： 〃 **4名の方が、未接種**です。
- 接種期間は、**平成22年3月31日まで**です。お急ぎください。
- 4月1日以降**は、対象外となりますので、**自費接種(12,000円程度)**になります。

※就職や進学の際に 麻しん(はしか)・風しん予防接種済み が必要とされる場合があります。病気予防と進路のためにも、是非接種をお勧めします。



ご不明の点は、役場住民課健康福祉係(☎279-4397)までお尋ねください。

包括支援センターだより

～認知症にやさしい地域づくり講座～



11月～3月にかけて毎月1回、「認知症にやさしい地域づくり講座」を開催しています。

いくつになっても安心して暮らせる西原村を作るため

には、認知症という病気の正しい理解と予防が大切です。約60名の方が参加され、歳を重ねると人の身体と心はどう変化するのか、その変化の中で、たとえ認知症になっても地域で『ほどよく』暮らすには、ということを考える機会です。何より身近な人からの声かけが大切です。しかし、病気のことを知らなかったり誤解しては、そのちょっとした支えが難しくなるものです。講座を通して参加者の方には、病気の理解とご近所の支えの大切さを実感していただいています。「自分にできることがあれば！」と感じられたことを「地域の力」として発揮していただく具体的な方法を、みんなで考えていきたいと思います。2月中旬より、各公民館で地域座談会を開催しています。ぜひご参加ください。



認知症の方の介護 10か条

- ①なじみの人間関係を大切に
- ②説得よりも共感的納得を
- ③言葉を受け止め理解する
- ④本人のペースに合わせる
- ⑤本人のできること・よい点を認める
- ⑥見下ろした態度をとったり、しなかったりしない
- ⑦孤独にせず一緒に会話をする
- ⑧寝込ませない
- ⑨絶えずよい刺激を
- ⑩本人の、'今' を大切にする

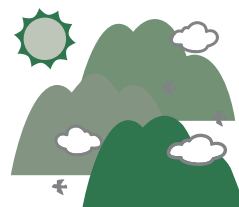


【問合せ先】

役場住民課包括支援センター ☎279-4397

開発指導要綱が 条例化されます！

- 西原村開発行為等の基準及び手続に関する条例
- 西原村開発行為等の基準及び手続に関する条例施行規則



【西原村開発行為等の基準及び手続に関する条例及び関連規則の施行について】

西原村では地域全体の住みやすさや自然環境との調和などを考え、適正な開発や土地利用を推進することを目的に、開発指導要綱を条例化しました。この条例により、一定規模以上の開発等を行う際には、事前に役場へ届け出て協議を行うことを義務付けています。例えば、山林を開発して宅地を造成した際など、周辺地域や住民に与える影響が大きくなることも考えられます。着工前の早期の段階から適正な開発や土地利用をお願いすることにより、快適な生活環境や暮らしやすい地域づくりを図ることができます。

また、本条例では行政指導手続を実効性のあるものにするため、違反者に対する勧告、命令、公表等が規定されます。

この条例は平成22年4月1日から施行します。条例及び条例施行規則の内容は、西原村ホームページをご覧ください。

<http://www.vill.nishihara.kumamoto.jp>

【問合せ先】 役場総務課企画振興係

☎279-3112

いのちの教育

人権を考えよう ～小中学生人権作文②～

昨年12月6日に、西原村人権フェスティバルが開催され、小中学生による人権に関する作文発表が行われました。その作文をご紹介します。



「戦争と人権」 河原小学校6年 田中 祥太

あなたは、戦争と平和、どっちがいいですか。ぼくは、平和がいいです。と言うより、戦争は絶対にしてはいけないと思います。

ぼくは、十一月十二、十三日に、長崎に修学旅行に行き、そのとき原爆資料館に行きました。そこには、とけたガラスのビンや熱線ではしらが曲った給水タンクがありました。原爆資料館にある物は、すべて原子爆弾のおそろしさを、あらわしていました。もう戦争をしてはいけないなあと思います。

早崎さんは、死のうと思つたらいけないと言う事も教えてくださいました。戦争は人のさまざまなうらみの心から生まれるのです。そのうらみがほかの人達を死においこむのです。戦争はともかなしい戦いなのです。

では、平和はどうでしょう。平和は戦争とは逆に人の楽しみやうれしい気持ちなどがたくさんあると平和になるのです。もし、日本が今も戦争を続けていたら、食べる物もない、それに家族もうしなうのです。このように戦争をしてはいけないのです。だから、平和にするためにはもつと人と仲良くなる必要があります。

ながると思います。みなさんのまわりには、差別されている人や、いじめられている人はいませんか。もし、差別されている人やいじめられている人がいたらあなたも声をかけてあげたり、先生やお父さん、お母さんにいつしよに相談してあげたりしてください。そうしたら、あなたもそのときと友達になれるし、こまった時に逆になすけてくれると思います。

このように、差別やいじめをなくしていつて仲良くなるのが平和につながるのです。あなたも、もう一度戦争、平和、そして人権を考えてみてください。

男女共同参画社会はみんなが住みやすい社会です！

平成19年度に実施された阿蘇地域アンケート調査の結果概略をシリーズでお知らせします⑩

解決すべき課題と 将来展望

③開かれた阿蘇地域による 地域活性化

人が行きやすい人々が交流する地域は、活気溢れる地域であり魅力ある地域である。そして、だれもが住みよい地域であるためには、男性も女性も、そして子どもも高齢者も、また、地域の内外を問わずさまざまな人たちが一緒になって、農業や教育、福祉等といった地域の問題に取り組んでいくことが必要である。特に、持続的な農林業の発展と活力ある阿蘇地域にしていくなめには、女性の社会参画及び経営参画の促進等農山村における男女共同参画の確立を図っていく必要がある。

男女共同参画は開かれた阿蘇地域にしていくための必須条件である。多様な人たちの多様な価値観を取り入れることによって創造性も増していき、地域の活性化を図ることが可能となっていくのである。

「男女共同参画に関する阿蘇地域アンケート調査報告書」より



おひさま通信

風もやわらいで木の芽がふくらみ、草花のつぼみもほころび始める季節になりました。散歩にでかけ、春の自然を親子で感じましょう！子育て支援では、にしはら保育園の園庭を開放していますので自由に外遊びが楽しめます。天気の良い日は、たくさんご利用下さい。

いよいよ締めくくりに月になりました。1年間の中で、子どもたち一人ひとりお友達も増え、少しずつ成長した姿を見ることができました。また、新しいお友達の参加も増え、にぎやかな支援室になったことを嬉しく思います。支援センターに気軽に遊びに来て下さい。「3人乗り自転車」と「きめ細やかな育児支援」の申し込みも受け付けています。

●2月の講習会

先日、「絵本の読み聞かせ会」を行いました。子育て支援の方々に、お気に入りの絵本を1冊持ち寄ってもらい、その絵本との出会いやエピソードを含めて1人ずつ読んでいただきました。それぞれに素敵な絵本が多く、本を通して交流が広がりました。今月は、育児教室合同活動で「記念品を作ろう」を予定しています。

●2月の活動

3日に節分の豆まきを行いました。鬼の登場にびっくりしてお母さんにしがみついたり大泣きしたり緊張しながらも必死に豆をまく子と、様々な表情を見せてくれました。一年間の健康を願い、昔ながらの伝統行事を親子で楽しみました。

※にしはら保育園では一時預りを行っています。ご相談下さい。



3月の活動

- ・ひなまつり会 3日(水)
- ・講習会 記念品を作ろう(下旬)
- ・試食会 12日(金)

にしはら保育園子育て支援センター

備えあれば…

災いを防ぐ!

No.53
【火事③】

火事だ!火が出たらこうする③

通報は消防署119番または役場279-3111

～知って得する～ こんな火はこう消す!

■カーテン・ふすま

出火して2分前後で立ち上がり面に燃え移る。天井に火が回る前にカーテンは引きちぎり、ふすまはけり倒して消火。



■衣類

床や地面をころげ回り火を消す。すぐ脱げるものは脱いで足で踏み消す。



■風呂場

急に開けると空気が補充され、火の勢いが強くなるのでガスの元栓を締め、徐々に戸を開けて一気に消火。



【問合せ先】総務課 防災係 ☎279-3111【内線215】

くらしの税金

軽自動車税の課税について

軽自動車税は4月1日現在の持ち主の方に課税されます。

すでに乗らなくなったバイクや耕運機、トラクターなどがありましたら、早めに廃車手続きをしてください。

身体障害者の方等については、減免ができる場合があります。

軽自動車の名義が身体障害者本人の名義(ただし、身体障害者で年齢18歳未満のもの、又は精神障害者と生計を一にする者が所有する軽自動車を含む)で、身体障害者本人の通院などに使用する軽自動車は、軽自動車税の減免を申請することができます。

減免の対象となる台数は障害者一人につき自動車、軽自動車を通じていずれか一台に限りますのでご注意ください。

申請に必要なものは減免申請書・印鑑・障害者手帳・運転免許証です。

ご不明な点や詳しい内容につきましては、役場税務課までお問合せ下さい。

【問合せ先】役場税務課 ☎279-4395

ジェイソンの西原日記

Why learning other languages is good:

I received a phone call the other day, from a woman. I couldn't understand what she wanted, so in Japanese I told her, "I'm sorry, I'm a foreigner and My Japanese isn't very good, can you please say that again". She chuckled a bit, and then paused in thought, thinking about what to say to help me understand. Then she said, "uh... Wife?", and I realized she had been asking to speak to the woman of the house, probably to sell some products or something. I told her, again in my poor Japanese, 'I'm not married and live alone'. She thanked me for my time, and we both hung up. That one English word was enough to help a foreigner in understanding the situation. Learning another language is always beneficial, even if it's just to get out of an awkward telephone conversation.

Until next time,
Jay

他の言語を知って得すること
は？

先日、ある女性から電話がかかってきて、その方が何を言いたいのか分かりませんでした。そこで、日本語で「すみません、私は外国人で日本語もあまりうまくないので、もう一度言っていただけますか？」と話したところ、ちょっと笑い、分かりやすい言葉を選びながら「ワイフ？（奥様いらっしゃいますか？）」といわれました。それを聞いて、女性を相手に話したがついているところからして、何か商品を買ったりするセールスではないかと感じました。もう一度慣れない日本語で、「私は独身で、一人暮らしです」と伝えると、女性は手間を取りましたとお礼を言い、電話を切りました。外国人でも、その一つの英語で十分状況を悟ることができたのです。他の言語を知っていると、ちょっとした電話の会話でも常に有利ですね。



ALT ジェイ ペナー

また次回まで
ジェイ



西原中学校吹奏楽部

定期演奏会を開催します

日時：3月21日（日） 開場14時30分 開演15時
場所：西原中学校体育館



私たち西原中学校吹奏楽部は、3月21日（日）に「第9回定期演奏会」を開催します。演奏会は「シンフォニックステージ」・「ソロコンテスト出場者発表」・「ポップスステージ」の3部にわかれていて、今年度の吹奏楽コンクールで金賞を受賞した曲はもちろん、部員たちで選曲、演出、構成し衣装などを工夫した発表もあります。

入場は無料で、初めてご覧になれる方も楽しめる内容になっていますので、ご家族、お友達と一緒にぜひお越しください。

多くの皆様のご来場をお待ちしています。

西原中学校吹奏楽部部长 榎原奈生子



【問合せ先】西原中学校 ☎279-2003

「西原村誌」が



刊行されます 3

今回は、地質分野について執筆いただく阿蘇火山博物館館長の池辺伸一郎先生の執筆内容などを紹介いたします。

『地球はおよそ46億年前に誕生したといわれますが、私たちの時間感覚からすれば気の遠くなる話で、まったく想像がつきません。地球が誕生して今日までを1年に例えてみましょう。地球誕生が1月1日と

すると、最初の生物が誕生したのは、2月中旬、恐竜が誕生する2億年前は12月中ごろ、恐竜が絶滅する6500万年前は、12月26日となります。人類の祖先が誕生したのは、12月31日の午前10時40分ごろ、わずか30分前に阿蘇火山が誕生、10分前に大峰火山が誕生し、高遊原台地が形成されました。

西原村誌では、①はじめ

に、②日本列島における西原村の位置づけ、③西原村の気候、④地質地形の概要、⑤西原の人びとと自然の関わり、といった構成で西原村の地質を紹介していきます。もちろん、④地質地形の概要では、布田川断層の位置と動き、あるいは今後の活動などについても記述します。

私たちの住む阿蘇地域は、貴重な地質や地形が多

く点在しており、知ることによって教育素材や観光素材として保護活用の契機となればと思います。

ぜひ、今年夏に完成する西原村誌を「一読ください。」

今回は、動物分野を担当していたたく田上義明先生の執筆内容などを紹介し

みてみてー未来のこはらジュニアロー・ロイんたち！

11月26日と1月28日に行われた「お誕生学級」にお邪魔して、写真を撮らせて頂きました。むぞらしかですね！

いしはら みお
石原 美桜ちゃん



誠也さん・香さん(高遊中)
お友達と遊ぶのが大好きです。

はやしだ さき
林田 桜季ちゃん



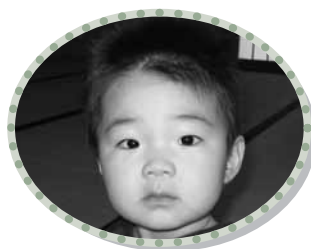
和久さん・望さん(宮山)
ジジとババが大好きです。

なんり ねね
南利 寧音ちゃん



雄一さん・杏子さん(高遊東)
お兄ちゃん大好きよ！

そかべ たける
曾我部 武くん



幸介さん・香織さん(小森)
じいちゃんとお兄ちゃんが大好きです。

「耐震対策講演会」の実施について

戦後最大規模の被害をもたらした阪神・淡路大震災では、多くの尊い命が奪われました。その原因の9割近くは住宅等の倒壊による圧迫死であったと言われています。

震災後も全国各地で大規模な地震が頻発していますが、本県においても布田川・日奈久断層が縦断しており、いつ大規模な地震が発生してもおかしくない状況にあります。

この度県では、「あなたの家は大丈夫？」阪神・淡路大震災に学ぶ住宅の耐震対策」と題し、一般県民の方を対象とした講演会を実施することとしました。

ご家族の生命・財産を守るためにも、住宅の耐震対策を行うことはとても重要ですので、多くの県民の皆様のご参加をお待ちしています。

日時 3月20日(土) 13時半～17時(受付開始13時～)

場所 熊本市総合保険福祉センター(ウエパルクまもと)

講演内容「ゴジラ映画を彷彿とさせるような現実。生きるか死ぬかの緊迫した世界を語る」

「耐震診断は家の健康診断です」
「あなたの家は大丈夫？」

参加費 無料

【問合せ先】熊本県土木部建築課 建築物安全推進室

☎096-3333-2535

NHK学園 平成22年度生徒募集中心！

NHK学園では、通信制の高等学校「普通科」の生徒を募集しています。全国どこからでも入学可能。NHKのテレビ・ラジオの放送を利用した特色のある教育課程で、3年間で高校卒業資格を取得できます。

登校は月に1～2回。まずは、無料の案内書をご請求ください。

募集内容

高等学校普通科(3年制)

募集期限 4月20日(火)

募集対象 中学校を卒業した方、または2010年3月に卒業見込の方。高等学校中退者他

申込方法 ご請求により入学案

内書と願書をお届け。出願受付順に書類選考と面接を実施します。

【問合せ先】NHK学園広報・学習支援センター

☎042-572-3151

JR玉名駅～JR阿蘇駅間バス運行のご案内

熊本県では、平成23年3月の九州新幹線全線開業に向け新幹線各駅から県内各地への交通アクセスの改善・強化に取り組んでいます。今回この一環として、玉名～阿蘇間のバスの実証運行を行います。

このバスは、JR玉名駅～JR阿蘇駅を直通で結ぶ新たなルートで、玉名(JR玉名駅)～菊池(市民広場)間では国道等を通るため、従来の路線バスに比べ所要時間が大幅に短縮されます。また、菊池(市民広場)～阿蘇(JR阿蘇駅)間は菊池阿蘇スカイラインを通り大観峰では散策もでき、春の息吹が感じられる阿蘇の雄大な景色を楽しんでいただけるルートとなっています。是非ご利用下さい。

運行期間 3月11日(木)～3月24日(水)まで

運行ルート JR玉名駅～菊池IC～山鹿バスセンター～菊池市民広場(菊池阿蘇スカイライン)～(大観峰観光20分)～内牧(ホテル角萬前)～JR阿蘇駅予約

熊本高速バス予約センター

☎096-354-4845

※運行時刻・料金等詳しくはお問い合わせ下さい。

【運行に関する問合せ先】

熊本県バス協会

☎096-325-8303

【その他の問合せ先】

熊本県地域政策課新幹線元年戦略推進室

☎096-333-2134

平成22年度国家公務員採用試験(大学卒業等程度)日程

■国家公務員採用1種試験

受験資格 ①昭和52年4月2日

～平成元年4月1日生まれの方

②平成元年4月2日以降生まれ

で大学を卒業した方、平成23年

3月までに卒業見込みの者及び

人事院が同等と認める者



役場各課・係 直通ダイヤル

総務課	
総務・財政係(代表)	279-3111
企画振興・情報政策係	279-3112
教育委員会	279-4424
議会事務局	279-4364
会計課	279-4394
税務課	279-4395
産業課	
経済係《農業委員会》	279-4396
土木建築係	279-3114
地籍調査係	279-4417
住民課	
住民・環境衛生係	279-3113
健康福祉係	279-4397
国保係	279-4389
にしはら保育園	279-2054

※土日、祝祭日は
279-3111 へお願いします。

村のうごき

平成22年1月末現在

人口 6,926人 (+6)
【男】 3,406人 (+6)
【女】 3,520人 (±0)
世帯数 2,335世帯 (+9)

お誕生おめでとうございます。

平成22年2月12日現在

【出生児名】	【生年月日】	【保護者】
松浦 琉斗くん (星田)	H22.1.17	伸興
森本 楓土くん (桑鶴)	H22.1.19	武春
緒方 健人くん (小森)	H22.1.21	幹之
木庭 慶くん (宮山)	H22.1.21	龍樹
丹波 奏大くん (小森)	H22.1.27	慶和
前田 和真くん (化粧塚)	H22.1.29	龍一郎
米口暖乃香ちゃん (名ヶ迫)	H22.2.1	貴英

お悔やみ申し上げます。

平成22年2月12日現在

【故人名(年齢)】	【遺族氏名】	【地区名】
斉藤アキ子(94)	斉藤 秀子	宮山

受付期間 ○インターネット・4月1日(木)～4月3日(土) ○郵送または持参・4月1日(木)～4月8日(木)
第一次試験日 5月2日(日)
■**国家公務員採用Ⅱ種試験**
受験資格 ①昭和56年4月2日～平成元年4月1日生まれの人
②平成元年4月2日以降生まれで大学・短大・高専を卒業した者、平成23年3月までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
受付期間 ○インターネット・4月10日(土)～4月14日(水) ○郵送または持参・4月

12日(月)～4月21日(水)
第一次試験日 6月20日(日)
■**国税専門官採用試験**
受験資格 ①昭和56年4月2日～平成元年4月1日生まれの人
②平成元年4月2日以降生まれで大学を卒業した者、平成23年3月までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
受付期間 4月1日(木)～4月14日(水)
第一次試験日 6月13日(日)
■**労働基準監督官採用試験**
受験資格 ①昭和56年4月2日～平成元年4月1日生まれの人
②平成元年4月2日以降生まれ

で大学を卒業した者、平成23年3月までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
受付期間 4月1日(木)～4月14日(水)
第一次試験日 6月13日(日)
■**法務教官採用試験**
受験資格 ①昭和56年4月2日～平成元年4月1日生まれの人
②平成元年4月2日以降生まれで大学・短大・高専を卒業した者、平成23年3月までに卒業見込みの者及び人事院が同等と認める者
受付期間 4月1日(木)～4月14日(水)

第一次試験日 6月13日(日)
◎**受験案内等の請求方法**
返信用封筒(角形2号、140円分(国税専門官については120円分)の切手貼付、あて先・請求試験名明記)を同封した封筒に、請求する試験名を朱書きし、次の住所へ送付してください。
〒812-0013
福岡市博多区博多駅東2-11-1
人事院九州事務局第二課試験係
【問合せ先】
人事院九州事務局第二課試験係
☎092-431-7733

ふれあいサロン活動報告

●古閑サロン



殻付・りんかけ・手作りの豆は4杯の段ボールの中で出番を待ちます。最初は遠慮気味の皆さんも一斉にまかれた豆めがけ、どこからともなく手が伸びてわしずかみ。笑いと共に福を呼び込んだ古閑地区の恒例行事のひとつです。

●星田サロン



福祉協力員さんの交代により、役割の確認や今後の行事の計画を再確認されました。その後は、シュロの葉でバッタ作りをされました。講師には同地区の竹内和博さんです。皆さんで頭を使い、指先を使ってごきぶりのようなバッタが出来上がりました。

●門出・田中サロン



茶話会中心のこの日は朝から昼までをゆっくりくつろがれていました。女性は集まって話すことでストレスを解消するという言葉をよく聞きますが、そうだなあ〜と思える位、あちこちで思い思いの話の和ができていました。

●もうひとつのサロン



日向・下古閑合同の月1回サロンが始まりました。この日は新年会も兼ねての集まりで、お屠蘇もありほんのりほろ酔い気分? 「集まりたい」との思いが実際に実現し、楽しく時間を過ごしておられます。



毎日をベット上で過ごされている地域の方を訪問されたのは、畑の東トミエさんと永田マツコさん。もちろんシルバーカーを押しての訪問です。お互い「会えて良かった〜」と大変喜ばれていました。暖かい日に温かい訪問があり、意欲十分・充電満タンの日となったようです。

●小園サロン



ハタキ作りに男性陣も挑戦! だけど、なかなか思うようには行かないようで、半ばあきらめ気味でしたが1本づつは作り上げられ、逆に「参加されていないところへはやんなっせ」などの心配りを見せておられました。さすが!

子育てサポートセンターのぎく情報

久々の子育てサポートを利用されたのは吉岡蒼楽くん。

西田美樹さんの協力で娘の優姫ちゃんと一緒におりこうにお母さんのお迎えを待つことができました。



新聞紙エコバッグづくり

のぎくまつりの“体験コーナー”で1ヵ月分の新聞紙が入るエコバックを作ります。その時の講師の講習会を当日協力頂く方を対象に行いました。切り貼りするため、なかなか難しく1回では覚えられないと四苦八苦! 「こら〜むずかしか〜」と復習会まで計画され、まつり盛会に向けて意欲的に取り組んでいただきました。



福祉協力員全体研修会

2月9日(火)福祉センターのぎく荘に於いて平成22年の福祉協力員さんの全体研修会を開催しました。今年、新任の福祉協力員さんも多く、これからの福祉協力員としての活動内容や、村の地域福祉活動について理解を深めていただきました。



長い？

短い？

セカンドライフ応援セミナー

あなたの73,000時間

※8時間×365日×25年

～団塊の世代を含む45歳を過ぎた方々におすすめです！～

～人生80年！～

これからの生活を豊かにすることを考えてみませんか？

開催日時

2010年3月20日(土)

13:30～16:00 [受付]13:00～

会場 西原村地域福祉センター
のぎく荘 (阿蘇郡西原村小森572)

生活基盤をしっかり見直したうえで充実した余暇の過ごし方について考えるセミナーです。

参加無料

【その②】

14:00～16:00

わたし あなた そしてみんなのため
の73,000時間の使い方？

NPOファシリテーター L&C代表

加藤 千尋さん

【その①】 13:30～14:00

今、西原村の福祉はどうなっている？
そして、あなたの地域は？

西原村社会福祉協議会より

参加対象…西原村内の企業・団体に所属されている方や、現在、何かボランティア活動をしたいと考えている団塊の世代を含む45歳を過ぎた世代の方々。

また、現在、ボランティア活動している方、及びボランティア活動等に関心のある一般の方々。

参加申込み…下記に、電話又はFAXで(氏名、電話番号、所属等)をご連絡いただきお申し込みください。※Eメールでも可

【主催】西原村社会福祉協議会 【問い合わせ】 ☎096-279-4141 Fax096-279-4388

Eメール nisihara-nogiku.4141@wonder.ocn.ne.jp

生活福祉資金貸付制度について

「生活福祉資金貸付制度」は、低所得者や高齢者、障害者の生活を経済的に支えるとともに、その在宅福祉及び社会参加の促進を図ることを目的とした貸付制度です。

本貸付制度は、都道府県社会福祉協議会を実施主体として、県内の市区町村社会福祉協議会が窓口となって実施しています。低所得世帯、障害者世帯、高齢者世帯等世帯単位に、それぞれの世帯の状況と必要に合わせた費用等の貸付けを行います。

※平成21年10月には、厳しい経済危機のもとで失業等による生活困窮が広がっている状況等を踏まえ、低所得者や失業者等の生活再建に向けた新たなセーフティネットの強化策のひとつとして、継続的な相談支援とあわせて、生活費及び一時的な資金の貸付けを行う総合支援資金の創設等、制度の改正が行われました。

貸付対象

生活福祉資金の貸付けの対象となる世帯は下記のとおりです。

低所得世帯…資金の貸付けにあわせて必要な支援を受けることにより独立自活できると認められる世帯であつて、必要な資金を他から借り受けることが困難な世帯(市町村民税非課税程度)。

障害者世帯…身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳の交付を受けた者(現に障害者自立支援法によるサービスを利用している等これと同程度と認められる者を含みます。)の属する世帯。

高齢者世帯…65歳以上の高齢者の属する世帯(日常生活上療養または介護を要する高齢者等)。

各資金の概要や貸付条件は、左記のとおりです。

生活福祉資金一覧

資金の種類		貸付条件		
		貸付限度額	貸付利率	連帯保証人
総合支援資金	生活支援費	・生活再建までの間に必要な生活費用	(二人以上)月20万円以内 (単身) 月15万円以内 ・貸付期間:12月以内	保証人あり 無利子 保証人なし 年1.5% 原則必要 ただし、 保証人なし でも貸付可
	住宅入居費	・敷金、礼金等住宅の賃貸契約を結ぶために必要な費用	40万円以内	
	一時生活再建費	・生活を再建するために一時的に必要かつ日常生活費で賄うことが困難である費用 ・就職・転職を前提とした技能習得に要する経費 ・滞納している公共料金等の立て替え費用 ・債務整理をするために必要な経費 等	60万円以内	
福祉資金	福祉費	・生業を営むために必要な経費 ・技能習得に必要な経費及びその期間中の生計を維持するために必要な経費 ・住宅の増改築、補修等及び公営住宅の譲り受けに必要な経費 ・福祉用具等の購入に必要な経費 ・障害者用の自動車の購入に必要な経費 ・中国残留邦人等に係る国民年金保険料の追納に必要な経費 ・負傷又は疾病の療養に必要な経費及びその療養期間中の生計を維持するために必要な経費 ・介護サービス、障害者サービス等を受けるのに必要な経費及びその期間中の生計を維持するために必要な経費 ・災害を受けたことにより臨時に必要となる経費 ・冠婚葬祭に必要な経費 ・住居の移転等、給排水設備等の設置に必要な経費 ・就職、技能習得等の支度に必要な経費 ・その他日常生活上一時的に必要な経費	580万円以内 ※資金の用途に応じて 上限目安額を設定	保証人あり 無利子 保証人なし 年1.5% 原則必要 ただし、 保証人なし でも貸付可
	緊急小口資金	・緊急かつ一時的に生計の維持が困難となった場合に貸し付ける少額の費用	10万円以内	無利子 不要
教育支援資金	教育支援費	・低所得世帯に属する者が高等学校、大学又は高等専門学校に就学するために必要な経費	<高校>月3.5万円以内 <高専>月6万円以内 <短大>月6万円以内 <大学>月6.5万円以内	無利子 不要 ※世帯内で 連帯借受人 が必要
	就学支度費	・低所得世帯に属する者が高等学校、大学又は高等専門学校への入学に際し必要な経費	50万円以内	
不動産担保型生活資金	不動産担保型生活資金	・低所得の高齢者世帯に対し、一定の居住用不動産を担保として生活資金を貸し付ける資金	・土地の評価額の70%程度 ・月30万円以内 ・貸付期間 借受人の死亡時までの期間 又は貸付元金金が貸付限度額に達するまでの期間。	年3%、又は 長期プライム レートの いずれか低 い利率 必要 ※推定相続 人の中から 選任
	要保護世帯向け不動産担保型生活資金	・要保護の高齢者世帯に対し、一定の居住用不動産を担保として生活資金を貸し付ける資金	・土地及び建物の評価額の70%程度(集合住宅の場合は50%) ・生活扶助額の1.5倍以内 ・貸付期間 借受人の死亡時までの期間 又は貸付元金金が貸付限度額に達するまでの期間	

臨時特例つなぎ資金について

生活福祉資金とは別の貸付制度として、平成21年10月より「臨時特例つなぎ資金」貸付制度が創設されました。

この制度は、離職者を支援する公的給付制度（失業等給付、住宅手当等）又は公的貸付制度（就職安定資金融資等）を申請している住居のない離職者に対して、当該給付金等の交付を受けるまでの当面の生活費を貸し付けるものです。貸付けの実施主体は都道府県社会福祉協議会です。

貸付上限額は、10万円以内で、連帯保証人は不要、貸付利率は無利子です。

臨時特例つなぎ資金貸付制度の利用にあたっては、①福祉事務所やハローワークで公的給付等の申請を行っていること、②ご本人名義の金融機関の口座を有していることが要件となります。

★生活福祉資金及び臨時特例つなぎ資金の借入れを希望される方は、
西原村社会福祉協議会にご相談ください。

にしはら 歴史探求

第86話

「国武静君功労記念碑」

写真は、万徳の種馬所に建つ国武静君功労記念碑です。大正2年9月に立てられた碑（いしぶみ）で、国武静君氏の功労をたたえるものです。明治33年から阿蘇郡の牛馬組合長として活躍され、特に牛馬の改良に情熱をそそがれたことが碑文より読み取れます。以下碑文をご紹介します。



「国武静君資性厳毅ニシテ誠殺夙ニ推サレテ各種ノ公職ニ膺リカヲ公共ノ

現在、万徳の種馬所は静かな場所ですが、当時は牛馬市や出店などで大変にぎわっていた場所でした。そのあたりのことは、次回改めてご紹介いたします。

教育委員会 小谷

小早川秀雄 撰
片岡 貞喜 書
大正二年九月下洗建設



表紙説明

たくさんの方にご来場いただいた毎年恒例のイベント「冬あかり」。村内はもちろん、遠くは県外からのお客様もおられ、「また来年も来ます！」と嬉しい一言をいただきました。

作っちゃおう 食べちゃおう!



甘くておいしい南瓜コロッケは子どもたちに大人気。カロテンやビタミンAを多く含み、栄養豊富です。また、油で揚げないのでカロリーダウンできますよ。

かぼちゃ 「焼き南瓜コロッケ」

材料(二人分)

南瓜80g / ジャガイモ120g / 豚ひき肉80g / 玉葱60g / 人参20g / 油適量 / 塩こしょう少々 / 小麦粉20g / 卵1個
A【ケチャップ40g / 砂糖2g / 酒3cc / みりん3cc / スプレー油適量】

栄養価(1個分)

エネルギー 183kcal / たんぱく質7.2mg / ビタミンA 232μg / ビタミンC 13.6mg / 食物繊維1.9g

にしはら保育園 2月9日給食

作り方

- ① ジャガイモと南瓜は皮を取り(南瓜は種とワタを取る)小さく切ってやわらかく茹で、潰しておく(電子レンジでもOK)。
- ② 玉葱、人参はみじん切りにし、ひき肉と一緒に油で炒め、塩こしょうで味付けしておく。
- ③ ケチャップソースを作る。Aを鍋に入れて混ぜながら熱していき、沸騰したら火を止め冷ましておく。
- ④ ①②をボウルで混ぜて形を整え、小麦粉・卵・パン粉を付けていく。
- ⑤ 表面に油をスプレーし、200℃のオーブンで10～15分程熱し、焼き色をつける。
- ⑥ 焼きあがった⑤に、③のソースをかければ出来上がり。

Spot Light

スポットライト



▲入札の様子

平成21年度 第3回西原村差押財産公売会開催

2月11日、構造改善センターにおいて、役場税務課主催による「第3回西原村差押財産公売会」が開催されました。

公売会は、村税の滞納整理の一環として開催されるもので、差し押さえた財産を入札(オークション形式)により参加者に販売し、売り上げたお金を滞納分に充てるというものです。

今回は40V型デジタルハイビジョンテレビやポータブルナビゲーションなど約40点が出品されました。集まったたくさんの方の参加者は、じつくりと品物を見て回り、目当ての品に入札していました。

公売会は今後も開催していく予定です。是非ご参加ください。